



人权理事会

普遍定期审议工作组

第九届会议

2010年11月1日至12日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会
第 5/1 号决议附件第 15(b)段汇编的资料

巴拿马

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为 4 年。在无最新资料的情况下，也参考了现有日期最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动或合作程度不足。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

世界人权条约 ²	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)	1976年8月16日	无	个人申诉(第十四条): 否
《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)	1977年3月8日	无	-
《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)	1977年3月8日	无	国家间指控(第四十一条): 否
《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)	1977年3月8日	无	-
《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)	1993年1月21日	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)	1981年10月29日	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)	2001年5月9日	无	调查程序(第八条和第九条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)	1987年8月24日	保留(第一条)	国家间指控(第二十一条): 否 个人申诉(第二十二条): 否 调查程序(第二十条): 是
《儿童权利公约》(CRC)	1990年12月12日	无	-
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	2001年8月8日	根据第3条交存的具有约束力的声明: 18岁	-
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)	2001年2月9日	无	-
《残疾人权利公约》(CRPD)	2007年8月7日	无	-
《残疾人权利公约任择议定书》(OP-CRPD)	2007年8月7日	无	调查程序(第六条和第七条): 是

巴拿马未成为缔约国的条约: 《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》(OP-ICESCR)、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CED)(仅签署, 2007年)。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	是
《巴勒莫议定书》 ³	是
难民和无国籍人 ⁴	是，但 1954 年《公约》及其 1961 年《议定书》除外。
《一九四九年八月十二日内瓦四公约》及其《附加议定书》 ⁵	是，《第三附加议定书》除外(仅签署，2006 年)。
《劳工组织基本公约》 ⁶	是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	是

1. 2010 年，消除对妇女歧视委员会鼓励巴拿马批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。⁷
2. 另外，在 2010 年，消除种族歧视委员会敦促巴拿马考虑批准劳工组织《关于独立国家境内土著和部落民族的第 169 号公约》。⁸ 同时，消除种族歧视委员会呼吁巴拿马特别考虑能否做出《公约》第 14 条中规定的任择性声明，批准对《公约》第 8 条第 6 款所做的修正。⁹
3. 人权事务委员会满意地注意到巴拿马提供的信息，其中表示该国正考虑批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》。¹⁰
4. 联合国国家工作队(国家工作队)同样建议巴拿马批准上述公约以及《伊比利亚-美洲青年权利公约》。¹¹

B. 宪法和法律框架

5. 2008 年，人权事务委员会特别满意地注意到通过了新的刑法典，废止了藐视法庭法。委员会还欢迎通过了关于家庭暴力的法律以及采取了立法和行政措施来预防对艾滋病毒/艾滋病¹² 感染者的羞辱和歧视。委员会还欢迎最近通过了立法，允许在巴拿马居留满 10 年或 10 年以上的难民申请永久居留。¹³
6. 国家工作队观察到，2008 年批准了一部新的《刑事诉讼法》，借此将现行的调查制度转变为一种新的司法对抗制度。2009 年 8 月，即该对抗制度生效前一个月，新一届政府将该制度的执行时间推迟至 2011 年。¹⁴
7. 消除对妇女歧视委员会欢迎 1999 年第 4 号法律，欢迎根据《公约》将歧视定义纳入国内法。¹⁵
8. 2010 年，消除种族歧视委员会对该缔约国通过消除种族歧视法律表示肯定，例如 2005 年关于就业歧视的第 11 号法律和 2002 年关于进入公共场所权利的第

16 号法律。¹⁶ 委员会也对 2008 年关于公共用地的第 72 号法律表示欢迎，此项法律规定了居住在土著社区外的土著族群对土地的所有权。¹⁷

9. 同时，消除种族歧视委员会表示关切的还有，缺乏根据《公约》第 4 条将种族歧规定为犯罪的法律，并重申巴拿马根据《公约》第 4 条通过具体刑法的建议。¹⁸

10. 2008 年，人权事务委员会关切地注意到，根据《宪法》，国家可以以身体失能或无智力能力为由驳回入籍申请。¹⁹

C. 体制和人权基础结构

11. 1999 年，增进和保护人权国家机构国际协调委员会授予 Defensoría del Pueblo(人权监察员办公室)“A”级地位，2006 年给予重视确认。²⁰

12. 2010 年，消除对妇女歧视委员会赞扬 2009 年成立国家妇女研究所。²¹

13. 2010 年，消除种族歧视委员会对巴拿马设立消除歧视及增进和保护人权的机构表示欢迎，例如：监察员办公室、非裔少数民族全国理事会和难民事务全国委员会。²²

14. 国家工作队指出，依据 2002 年第 16 号法律成立的全国消除歧视委员会的运行尚未规范。委员会的经费很少专门用于处理种族歧视案件或向相关受害者提供法律支助。²³

15. 国家工作队还指出，2010 年内政和司法部下属的人权事务处开始运行。2008 年，设立了全国艾滋病毒防控委员会，同时还设立了专门致力于保护残疾人权利(残疾人国家秘书处)和粮食安全(粮食安全和营养计划国家秘书处)的机构。²⁴

D. 政策措施

16. 2010 年，消除种族歧视委员会对巴拿马计划在本年度开展一次人口普查表示欢迎，²⁵ 并要求在此次普查中重点关注土著人民和非裔巴拿马人的情况。²⁶

17. 2004 年，儿童权利委员会特别赞赏地注意到通过了《儿童和青少年行动国家计划》(2003-2005 年)。²⁷

18. 国家工作队强调了该缔约国为确保更好地保护人权开展的行动，其中提到：2009-2015 年粮食安全和营养计划；以及重点针对贫困和赤贫地区的有条件转移支付方案，名为“机会网”。²⁸ 工作队还指出，推行政策所产生的影响在很多时候表现出的特点是：划拨的经济资源常常不足以支持政策的实施和后续行动，而且巴拿马没有一项人权方面的综合性国家计划。²⁹

19. 2010 年，劳工组织专家委员会请巴拿马提供根据《全面纳入黑色人种国家行动计划》以促进在就业和职场中促进非裔巴拿马人享有机会和待遇均等而采取的措施的信息。³⁰

二. 实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

条约机构 ³¹	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视委员会 (CERD)	2009 年	2010 年 3 月	应于 2011 年提交	第 21 次至第 23 次报告应于 2013 年提交
经济、社会和文化权利委员会 (CESCR)	1999 年	2001 年 8 月	-	第三次报告自 2004 年逾期未交
人权事务委员会	2007 年	2008 年 4 月	自 2009 年逾期未交	第四次报告自 2012 年逾期未交
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2008 年	2010 年 2 月	应于 2012 年提交	第八次报告应于 2014 年提交
禁止酷刑委员会(CAT)	1997 年	1998 年 5 月		第四次报告自 2000 年逾期未交
儿童权利委员会(CRC)	2002 年	2004 年 6 月	-	第三次和第四次报告于 2009 年收到
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	-	-	-	初次报告自 2003 年逾期未交
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)	-	-	-	初次报告自 2003 年逾期未交

20. 2010 年，消除种族歧视委员会请巴拿马今后遵守提交报告的最后期限。同时，委员会还敦促巴拿马民间社会成员参与报告的编写和执行。³²

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	无
最近访问或出访报告	雇佣军问题特别报告员(2002 年) ³³ 土著民族问题特别报告员(对 Charco la Pava 社区 2009 年局势进行专门访问) ³⁴

原则上同意的访问

提出请求但尚未同意的访问 少数民族问题独立专家(2007年)

访问期间提供的便利/合作

访问后续行动

对指控信和紧急呼吁的答复 本报告所涉期间送交八份来文，政府回复了其中三份。

对专题调查问卷的答复 巴拿马在截止日期前共回答特别程序任务负责人发出的 23 份调查问卷中的 4 份。³⁵

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

21. 设在巴拿马城的人权高专办中美洲区域办事处于 2007 年 8 月成立。³⁶ 该区域办事处已经为政府、人权监察员办公室(Defensoría del Pueblo)和民间社会，包括条约机构报告和后续行动³⁷ 及移徙中的人权问题组织了一些能力建设活动。³⁸ 2009 年，巴拿马主办了几次人权高专办的区域活动，包括普遍定期审议³⁹、土著人民的权利、议员在拉丁美洲人权保护中的作用。⁴⁰ 该区域办事处为土著人民人权和基本自由情况特别报告员访问巴拿马提供便利。⁴¹

22. 前任高级专员路易斯·阿尔布尔于 2007 年对巴拿马进行正式访问。⁴²

23. 2002 至 2009 年，巴拿马每年都向人权高专办提供财政捐助(2004 年除外)。⁴³

B. 履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

24. 2010 年，消除对妇女歧视委员会再次表示关切，对男女在家庭和广大社会中的角色和责任长期存在传统定型观念。⁴⁴

25. 国家工作队注意到，在媒体和官方言论中依然存在种族偏见和负面看法。⁴⁵ 2010 年，消除种族歧视委员会也表示类似的关切。⁴⁶

26. 消除种族歧视委员会表示关切的还有，在实际当中，非裔巴拿马人和土著人民在行使权利方面仍然遇到困难，事实上也遭到了种族歧视和边缘化，其人权特别容易遭受侵犯。委员会还对一些导致歧视和得不到社会和经济权利及发展方面长期存在的结构性因素表示关切。委员会特别强调了与相关的土著人民和非裔巴拿马人磋商对于起草相关的发展计划和特别措施至关重要。⁴⁷

2. 生命权、人身自由和安全权

27. 2010 年，消除对妇女歧视委员会对杀害妇女问题没有在该缔约国的刑法和其他法律中得到适当处理、也没有关于这一现象的可靠数据感到关切。⁴⁸ 委员

会还敦促缔约国在明确规定的时限内采取必要措施，以在刑法典和其他相关法律中处理杀害妇女问题。⁴⁹

28. 国家工作队注意到，在杀害妇女问题上，2008 年报告被谋杀妇女为 46 人，而 2009 年为 80 人。⁵⁰

29. 2010 年，委员会欢迎最近批准对《刑法典》和《刑事诉讼法》中家庭暴力部分进行修改，办法是纳入新的保护性措施，⁵¹ 但消除对妇女歧视委员会特别敦促巴拿马加紧努力以有效执行现行立法措施。⁵² 2008 年，人权事务委员会欢迎消除家庭暴力法存在以及为确保适用该法律而采取的措施。不过，委员会对家庭暴力高发并导致死亡频发表示关切。⁵³

30. 此外，消除对妇女歧视委员会关切地注意到，没有保护女孩不受体罚和虐待，体罚和虐待有时作为纪律措施。⁵⁴ 消除对妇女歧视委员会根据儿童权利委员会的建议，敦促巴拿马将禁止一切形式体罚儿童的内容列入本国立法。⁵⁵

31. 国家工作队指出，根据官方统计，截至 2010 年 3 月 1 日，被囚禁人数达到 10 386 人，而监禁场容量仅为 7 145 人。⁵⁶ 同时，并未将被指控者和被定罪者分开监禁，也未对被剥夺自由者进行适当分类。⁵⁷

32. 2008 年，人权事务委员会关切地注意到，执法官员虐待囚犯仍时有发生，特别是在监狱中，而且还发生在警察逮捕之时，在大多数情况下，这种行为不会受到处罚。⁵⁸ 此外，人权事务委员会对监狱过度拥挤和条件恶劣表示关注，尤其是卫生条件差、缺乏安全饮用水、缺医少药、工作人员短缺以及没有对被指控者与被定罪者分开监禁。⁵⁹

33. 2010 年，消除对妇女歧视委员会关切地注意到大批遭贩运妇女和女孩，被起诉和受惩处的犯罪者极少。还对新法律框架及其执行不全面感到关切。⁶⁰

34. 2010 年，劳工组织公约和建议执行问题专家委员会(劳工组织专家委员会)指出，尽管国家立法载有惩处性剥削和贩运人口意图性剥削的条款，但似乎不包含惩处贩运人口意图劳动剥削的条款。⁶¹

35. 人权事务委员会关切地注意到，尽管《宪法》禁止 14 岁以下的人工作，包括从事家务工作，尽管为禁止最恶劣形式的童工出台了立法措施，但童工率仍然居高不下。⁶²

3. 司法和法治

36. 国家工作队认为，司法职业法领域的法律空白使得法官由上级任命的制度可能存在较大的主观自由性。⁶³

37. 国家工作队还注意到，在地方一级，市长可任命治安法官，这些人员有权过问行政案件和一般民事案件及刑事案件，可对犯罪者实施临时拘押、取保候审或处以一年以下监禁。而在现实当中，由于在对这些治安法官进行法律培训方面缺乏相关立法，往往出现不依法定程序办案的情况。⁶⁴

38. 2008 年，人权事务委员会对处理人身保护令状申请中的拖延以及官方指定的辩护人数有限表示关切。委员会认为巴拿马应采取措施增加辩护律师人数，以确保所有公民的辩护权。⁶⁵

39. 国家工作队注意到，法律严禁在没有拘捕令的情况下为调查取证对涉案嫌疑人拘捕羁押超过 48 小时，但是，却允许为调查取证对 18 岁以下的未成年人羁押 72 小时。工作队还注意到，已有关于未见拘捕令而遭拘捕的投诉案，以及关于未履行立即告知被拘捕人拘捕或羁押理由以及被拘捕人有权请律师的告知义务的投诉案。⁶⁶

40. 国家工作队注意到，在被囚禁人口中有 60% 以上尚未判刑，这主要是因为审前羁押和延期审判被滥用。在一些案件中，羁押候审时间甚至超过了相应罪行的最长判刑时间。⁶⁷

41. 同时，国家工作队指出，自 1999 年起，巴拿马开展通过立法设立专门的青少年刑事法庭。2007 年修改了 1999 年第 40 号关于设立专门的刑事责任制度的法律，将最长监禁时间提高到 7 到 12 年。2010 年 3 月，通过第 6 号法律将刑事责任的最低获刑年龄从 14 岁降低至 12 岁。⁶⁸

4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

42. 2010 年，消除对妇女歧视委员会感到遗憾的是，巴拿马尚未修改极低的最低结婚年龄，依然规定结婚年龄为女孩 14 岁和男孩 16 岁。⁶⁹ 儿童权利委员会于 2004 年表达了同样的关切。⁷⁰

43. 2004 年，儿童权利委员会关注人们难以办理出生登记手续，特别是非洲裔儿童、土著儿童以及居住在农村地区和边境地区的儿童难以办理。⁷¹

44. 儿童权利委员会敦促巴拿马制定和执行一项综合政策，保护儿童的权利，此项政策尤其包括提高家长的能力的措施，特别注意到贫困家庭和女户主家庭，使得做父亲的更加认识到他们的职责，并且确保他们提供必要的财政支助，以及确保在机构里生活的儿童享受《公约》规定的权利。⁷²

5. 迁徙自由

45. 国家工作队强调，居住在偏远的边境地区、在《人道主义保护章程》这一“临时”保护制度下超过 10 年者行动自由受到了限制。国家工作队建议设立一个使相关人士逐步获得权利的法律机制。⁷³

6. 言论自由、结社自由、和平集会自由以及公共和政治生活参与权

46. 消除种族歧视委员会表示关切的是，其收到的资料宣称土著领导人和土著族群在捍卫其土著权利时遭到恐吓和迫害，特别是在水电、采矿领域的主要经济项目以及重大工程和旅游项目上。委员会敦促巴拿马采取更多措施，确保土著领导人和土著族群的安全，在这方面特别关注美洲人权系统下令采取的预防措施。⁷⁴

47. 消除对妇女歧视委员会欢迎 1997 年修正选举法，除其他规定外还规定 30% 的民选职务由妇女担任，但对没有采取必要步骤确保各政党遵守这项最低限额要求感到关切。委员会还对各政党显然没有认识到、也没有兴趣吸收更多的妇女感到关切。⁷⁵ 委员会建议巴拿马除其他外开展提高认识运动，宣传妇女参与决策的重要性。⁷⁶ 人权事务委员会表达了同样的关切。⁷⁷

48. 国家工作队指出，在公共选举资金问题上，应规定划拨 10% 的资金专用于动员妇女参与培训，但这一点并未得到执行。当选公职的妇女人数在最后一轮选举中锐减。⁷⁸

49. 2010 年，劳工组织专家委员会注意到一封关于公职人员因政治见解面临遭遣散危险的来文。劳工组织专家委员会进一步指出先前一封指称无正当理由但未遵守法律规定程序遣散 19 000 多名公职人员的来文，表示希望巴拿马尽一切努力防止类似事件再次发生，并请该国继续努力处理这些待定案件。⁷⁹

7. 工作权和公正良好工作条件权

50. 劳工组织专家委员会援引其先前的意见，其中请巴拿马修正其《劳动法》第 10 条，该条限于保障“同工”同酬，旨在根据《同酬公约(第 100 号)》的规定，使男女“同值工作”同等报酬的概念在立法中得到全面体现。劳工组织专家委员会注意到巴拿马在履行该公约时仍会遇到的困难，这可以从男女薪酬持续存在重大差距中看出。⁸⁰ 另外在 2010 年，委员会注意到 64% 从事经济活动的妇女参加低收入活动，并敦促巴拿马采取适当措施，缩小男女之间的薪酬差距。⁸¹

51. 消除对妇女歧视委员会于 2010 年表达了同样的关切，并且关切地注意到没有向怀孕女工和受性骚扰的妇女提供适当的法律保护。并对女性童工人数偏高感到关切。⁸² 消除对妇女歧视委员会呼吁巴拿马除其他外颁布立法和措施，确保“同值工作同等报酬”的原则。⁸³ 2009 年，人权事务委员会表达了同样的关切，并建议巴拿马除其他外确保同工同酬并废除将孕检作为获得就业的要求之一。⁸⁴

52. 劳工组织专家委员会注意到，关于巴拿马妇女状况的第四次国家报告(2002-2007 年)表明，土著妇女的状况严峻，因为其平均教育水平低妨碍了她们参与获取足够收入以达到体面生活水平的活动。委员会要求巴拿马采取一切必要措施来应对这一局面。⁸⁵

53. 2009 年，劳工组织专家委员会注意到，修正《劳工法典》的第 44 号法案要求的建立雇主组织的成员数量太多，而在企业一级建立工人组织的成员数量更多。委员会注意到根据行政职业法案建立组织要求的公职人员人数众多。劳工组织专家委员会请巴拿马采取必要措施修正立法。⁸⁶ 经济、社会和文化权利委员会于 2001 年表达了同样的关切。⁸⁷

54. 2004 年，儿童权利委员会建议巴拿马确保充分执行关于童工的规定，并采取一切必要措施防止农村地区和城市地区的童工现象(包括家庭童工)。⁸⁸

8. 社会保障权和适足生活水准权

55. 联发援框架强调，2006 年巴拿马社会面临的最紧迫问题为贫困、不平等和排斥。并补充说，按照地理区域对贫困进行的分析表明，土著人口遭受排斥最为严重。⁸⁹ 国家工作队指出，尽管取得了经济进步，但是营养指数显示，巴拿马的饥饿及粮食安全持续存在，而农村地区和土著地区受影响最为严重。⁹⁰

56. 2004 年，儿童权利委员会强烈建议巴拿马继续加大它在卫生改革方面的工作力度，尤其是在初级保健方面，并且确保该国所有地区都能获得优质保健，包括通过具有深远影响的方案、对当地村民进行安全接生培训，以及提供适当的产前护理。⁹¹

57. 联发援框架指出，产妇死亡率在 1950 年代至 1980 年代呈下降趋势，但之后再未出现过积极变化，甚至出现了轻微上升的态势。Ngöbe Buglé 土著社区的产妇死亡率高出全国平均水平四倍，而 Kuna Yala 土著社区的该比例高出七倍。⁹²

58. 2010 年，消除对妇女歧视委员会关切地注意到孕产妇死亡率偏高，其主要原因是没有提供适当的医疗服务，尤其是没有向农村和土著妇女及少女提供。令委员会感到关切的还有，妇女在获得合法堕胎方面困难重重。⁹³ 委员会还敦促巴拿马除其他外推动对话，探讨妇女的生殖健康权利，包括限制性堕胎法的后果。⁹⁴ 2008 年，人权事务委员会对《刑法典》中关于堕胎的限制性立法表示关切，尤其是把堕胎限制在强奸导致受孕的妊娠头两个月，在法院审理程序中应对此提供文件证明。⁹⁵

59. 消除对妇女歧视委员会对该缔约国没有充分承认和保护妇女的性健康和生殖权利，尤其是迟迟未对关于性健康和生殖健康的第 442 号法律草案举行辩论感到关切。⁹⁶ 委员会敦促巴拿马采取必要措施，克服围绕该法律草案出现的僵局，并尽快颁布此项法律。⁹⁷

60. 关于艾滋病毒/艾滋病，消除对妇女歧视委员会吁请巴拿马应对男女权力差异，这常常使妇女无法坚持采取安全而负责的性行为。⁹⁸

61. 消除种族歧视委员会在 2010 年还关切地注意到库纳土著族群的艾滋病毒/艾滋病感染程度。关于这一点，委员会还关切地注意到，土著人民和非裔巴拿马人获得性保健和生殖保健服务有限。⁹⁹

9. 受教育权和参加社会的文化生活权

62. 国家工作队注意到该缔约国承认九年制基础教育是义务的、免费的，义务教育的注册入学率达 98%。在中等教育方面(主要面向 15 至 18 岁年龄段的人口)，注册入学率为 60%，辍学率较高。¹⁰⁰

63. 2010 年，消除对妇女歧视委员会敦促巴拿马采取措施，包括开展研究，以应对教育领域性别歧视和陈规定型的性别角色的根源，并加强努力以促进妇女进入非传统职业领域。¹⁰¹

64. 消除对妇女歧视委员会关切大批女孩因早孕而辍学，令委员会遗憾的是，虽然已有法律规定(第 29 号法律)要求女孩在妊娠期间和之后继续接受教育，但没有出台有效的机制确保遵守这项法律。¹⁰² 委员会关切地注意到讲土著语言的农村妇女文盲程度较高。¹⁰³

65. 2004 年，儿童权利委员会还关切保存土著儿童的身份问题，因为双语教育仍然是土著地区的一个难题，而且普通教育缺乏资源。¹⁰⁴ 委员会建议巴拿马特别注意保障保存土著儿童和非洲裔巴拿马儿童的身份，尤其是通过执行发展双语文化间教育国家计划来这样做。¹⁰⁵

66. 儿童权利委员会也建议巴拿马特别注意弱势儿童，如女童、土著儿童和难民儿童、童工和流落街头儿童的教育需求，以实现他们的基本教育权利，办法是提升教育系统基础设施的档次，提供更多的非正规学习和职业培训设施，包括向那些没有完成初等和中等教育的儿童提供。¹⁰⁶

10. 少数群体和土著人民

67. 消除种族歧视委员会于 2010 年建议巴拿马最终确定尚未确定的程序，以确保巴拿马的所有土著族群都能获得一个区域实体或类似地位的实体。¹⁰⁷

68. 2008 年，人权事务委员会对影响土著社区的许多问题，包括健康和教育服务严重短缺表示关切，对不住在 comarca 内(特别指定区域)的土著群体的特殊身份得不到承认表示关切。¹⁰⁸

69. 国家工作队指出，与受采矿、水电和旅游项目影响的族群进行磋商以获得其事先、知情、自愿同意这一权利并未得到保障或规范。《环境法》对于给予自然资源勘探或开采许可的先决条件，仅是要求提交一份环境影响调研报告。¹⁰⁹

70. 消除种族歧视委员会关切地注意到，关于资源开发、建设和旅游项目的磋商，多数是由实施此类项目的私营公司负责的。委员会建议巴拿马根据国际标准，特别是巴拿马已批准的劳工组织第 107 号公约第 5 条建立适当的机制，以便与可能受发展项目和自然资源开发影响的族群进行磋商，以获得其事先、知情、自愿同意。¹¹⁰

71. 消除种族歧视委员会还建议向因经济项目而面临搬迁的人员提供有效的补救和赔偿，巴拿马应当确保背井离乡者获得适当赔偿，并确保为安置地点配备基础服务。¹¹¹

72. 2009 年，土著人民人权问题特别报告员在访问巴拿马后，发表了其关于受到 Chan 75 水利发电项目影响的 Charco la Pava 族群和其他族群的情况报告。在报告中，特别报告员得出一项主要结论，政府在批准关于该项目的决议时，并未与受影响族群进行适当磋商，受影响族群也未有机会就其重新安置问题表达意见。¹¹² 巴拿马对该报告做出了详细回应，坚称不存在侵犯人权问题，且大量证据及报告本身都承认，在事先磋商方面并未存在缺失。¹¹³

73. 消除种族歧视委员会严重关切地注意到，在 Charco La Pava 一案中，委员会于 2008 年通过预警程序发出了一封信，土著人民人权问题特别报告员于 2009 年为此进行了访问，敦促巴拿马密切关注区域和国际机构关于该问题的声明和决定。¹¹⁴

11. 移徙者、难民和寻求庇护者

74. 国家工作队注意到，在混合移民潮中，缺乏甄别需要国际保护者的有效机制将需要保护人群置于弱势处境。可以看到，在申请庇护的正当程序以及履行国际保护基本原则方面的缺失有：避难权(获准进入程序)、非强迫遣返(不驱回且不被拒绝入境)、不因非法入境或违规入境而被惩处(任意拘留)和不歧视。在有效获得权利方面出现的问题主要是由缺乏相关证件(包括工作许可证)导致的。¹¹⁵

三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

无

四. 国家重要优先事项、举措和承诺

后续行动具体建议

75. 消除对妇女歧视委员会请巴拿马在两年内提出书面资料，说明为执行上文第 13 段(保障两性平等的法律措施)和第 41 段(性健康和生殖健康)所载建议采取的步骤。委员会还请巴拿马必要时酌情考虑为执行上述建议寻求技术合作和援助。¹¹⁶

76. 按照人权事务委员会议事规则第 71 条第 5 款，缔约国应在一年内提交对委员会在上文第 11 段(监狱条件)、第 14 段(难民)和第 18 段(家庭暴力)中的建议采取后续行动的信息。¹¹⁷

五. 能力建设与技术援助

77. 儿童权利委员会建议巴拿马除其他外请儿童基金会提供少年司法和警察培训领域的技术援助，¹¹⁸ 以及在抗击艾滋病毒/艾滋病方面尤其寻求人口基金、儿童基金会、世卫组织和艾滋病规划署的技术援助。¹¹⁹

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

³ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁴ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁵ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

- ⁶ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning the Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁷ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 56.
- ⁸ CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 22.
- ⁹ Ibid., para. 25.
- ¹⁰ CCPR/C/PAN/CO/3, para. 10.
- ¹¹ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 64.
- ¹² CCPR/C/PAN/CO/3, paras. 3 and 4.
- ¹³ Ibid., para. 6.
- ¹⁴ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 31.
- ¹⁵ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 12.
- ¹⁶ CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 5.
- ¹⁷ Ibid., para. 8.
- ¹⁸ Ibid., para. 9.
- ¹⁹ CCPR/C/PAN/CO/3, para. 8.
- ²⁰ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/13/45, annex I.
- ²¹ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 8.
- ²² CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 6.
- ²³ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, paras. 50 and 51.
- ²⁴ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 57.
- ²⁵ CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 7.
- ²⁶ Ibid., para.10.
- ²⁷ CRC/C/15/Add.233, 30 June 2004, para. 3.
- ²⁸ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 58.
- ²⁹ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, paras. 14 and 15.
- ³⁰ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010PAN111, para 5.
- ³¹ The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
- ³² CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 3.
- ³³ E/CN.4/2003/16, p. 13.

- ³⁴ A/HRC/12/34/Add.5.
- ³⁵ The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 30 June 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) E/CN.4/2006/62, para. 24 and E/CN.4/2006/67, para. 22; (b) A/HRC/4/23, para. 14; (c) A/HRC/4/24, para. 9; (d) A/HRC/4/29, para. 47; (e) A/HRC/4/31, para. 24; (f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; (g) A/HRC/6/15, para. 7; (h) A/HRC/7/6, Annex; (i) A/HRC/7/8, para. 35; (j) A/HRC/8/10, para.120, footnote 48 ; (k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (l) A/HRC/10/16, footnote 29 AND Corr.1, n° 4; (m) A/HRC/11/6, Annex; (n) A/HRC/11/8, para. 56; (o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (p) A/HRC/12/21, para.2, footnote 1; (q) A/HRC/12/23, para. 12; (r) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (s) A/HRC/13/22/Add.4; (t) A/HRC/13/30, para. 49; (u) A/HRC/13/42, Annex I; (v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2.
- ³⁶ OHCHR 2007 Report, pp. 58 and 118.
- ³⁷ OHCHR 2008 Report, p. 28.
- ³⁸ Ibid., p. 139.
- ³⁹ OHCHR 2009 Report, p. 119.
- ⁴⁰ Ibid.
- ⁴¹ Ibid.
- ⁴² OHCHR 2007 Report, p. 48.
- ⁴³ OHCHR 2009 Report, p. 212.
- ⁴⁴ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 22.
- ⁴⁵ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 51.
- ⁴⁶ CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 18.
- ⁴⁷ Ibid., para. 11.
- ⁴⁸ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 12.
- ⁴⁹ Ibid., para. 13.
- ⁵⁰ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 44
- ⁵¹ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 26.
- ⁵² Ibid., para. 27.
- ⁵³ CCPR/C/PAN/CO/3, para. 18.
- ⁵⁴ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 28.
- ⁵⁵ Ibid., para. 29.
- ⁵⁶ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para.24
- ⁵⁷ Ibid., para. 26
- ⁵⁸ CCPR/C/PAN/CO/3, para. 10.
- ⁵⁹ Ibid., para. 11.
- ⁶⁰ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 30.
- ⁶¹ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010PAN029, 1st para.
- ⁶² CCPR/C/PAN/CO/3, para. 20.
- ⁶³ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 28.
- ⁶⁴ Ibid., para. 30.
- ⁶⁵ CCPR/C/PAN/CO/3, para. 13.
- ⁶⁶ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 22.
- ⁶⁷ Ibid., paras. 24 and 25.
- ⁶⁸ Ibid., para. 35.

- ⁶⁹ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 50.
- ⁷⁰ CRC/C/15/Add.233, paras. 21 and 22.
- ⁷¹ Ibid., para. 29.
- ⁷² Ibid., para. 36.
- ⁷³ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 68.
- ⁷⁴ CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 20.
- ⁷⁵ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 32.
- ⁷⁶ Ibid., para. 33.
- ⁷⁷ CCPR/C/PAN/CO/3, para. 17.
- ⁷⁸ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 45.
- ⁷⁹ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010PAN111, 1st and 2nd paras.
- ⁸⁰ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010PAN100, 2nd and 3rd paras.
- ⁸¹ Ibid., 1st para.
- ⁸² CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 38.
- ⁸³ Ibid., para. 39.
- ⁸⁴ CCPR/C/PAN/CO/3, 17 April 2008, para. 16.
- ⁸⁵ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010PAN111, 6th para.
- ⁸⁶ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize Convention, 1848 (87), 2009, Geneva, doc No (ILOLEX): 062009PAN087, 6th para.
- ⁸⁷ E/C.12/1/Add.64, paras. 15 and 29.
- ⁸⁸ CRC/C/15/Add.233, 3, para. 57.
- ⁸⁹ United Nations Development Assistance Frameworks (UNDAF), *Cerrando las brechas: Evaluación Común de País y Marco de Cooperación para el Desarrollo en Panamá, 2007-2011*, pp. 13 and 15, available at http://www.undg.org/archive_docs/9223-Panama_CCA_UNDAF_2007-2011.pdf.
- ⁹⁰ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 36.
- ⁹¹ CRC/C/15/Add.233, para. 44.
- ⁹² UNDAF, *Cerrando las brechas: Evaluación Común de País y Marco de Cooperación para el Desarrollo en Panamá, 2007-2011*, p. 25, available at http://www.undg.org/archive_docs/9223-Panama_CCA_UNDAF_2007-2011.pdf.
- ⁹³ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 42.
- ⁹⁴ Ibid., para. 43.
- ⁹⁵ CCPR/C/PAN/CO/3, para. 9.
- ⁹⁶ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 40.
- ⁹⁷ Ibid., para. 41.
- ⁹⁸ Ibid., para. 45.
- ⁹⁹ CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 19.
- ¹⁰⁰ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 42.
- ¹⁰¹ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 35.
- ¹⁰² Ibid., para. 36.
- ¹⁰³ Ibid., para. 34.

- ¹⁰⁴ CRC/C/15/Add.233, para. 63.
¹⁰⁵ Ibid., para. 64.
¹⁰⁶ CRC/C/15/Add.233, para. 52.
¹⁰⁷ CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 12.
¹⁰⁸ CCPR/C/PAN/CO/3, para. 21.
¹⁰⁹ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para. 47.
¹¹⁰ CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 14.
¹¹¹ Ibid., para. 15.
¹¹² A/HRC/12/34/Add.5, para. 60.
¹¹³ Ibid., annex, para. 137.
¹¹⁴ CERD/C/PAN/CO/15-20, para. 16.
¹¹⁵ UNCT submission to the UPR on Panama, 2010, para 54.
¹¹⁶ CEDAW/C/PAN/CO/7, para. 58.
¹¹⁷ CCPR/C/PAN/CO/3, para. 23.
¹¹⁸ CRC/C/15/Add.233, para. 62.
¹¹⁹ Ibid., para.48.
-